

Tonal

CANTA ZITARROSA

Cara A

MILONGA DE OJOS DORADOS ***
LA COYUNDA *
COPLAS AL COMPADRE JUAN MIGUEL **
DE NO OLVIDAR ***
MILONGA PARA UNA NIÑA
POR PRUDENCIO CORREA *
DEL QUE SE AUSENTE ***
LA VUELTA DE OBLIGADO ***

*** acompañado por las guitarras de Hilario Pérez y Ciro Pérez
** acompañado por Yamandú Palacios
* sin acompañamiento \

Cara B

RECORDANDOTE ***
SI TE VAS ***
NO ME ESPERES ***
ZAMBA POR VOS ***
CUECA DEL REGRESO ***
GATO DE LAS CUCHILLAS ***

C P 040

El sello TONAL me encargó la redacción de este texto. Obviamente, por tratarse de mí, no voy a hacer la presentación que se estila en estos casos, y si bien puedo decir que conozco al cantor, al autor de algunos de estos temas, al sujeto que resulto ser, en cambio no voy a poder asegurar que canta ni que compone como se debe. Ni siquiera lo hace como quiere, debo señalar más bien, y en resumen agregaría que compuso y cantó como pudo, los temas de este disco, que lo representan bastante bien.

Queda a cargo del oyente el juicio definitivo sobre todas las cuestiones que implican el cantar, el componer y el grabar para un público anónimo, cosas que vienen de adentro, que a uno lo definen mucho más de lo que acierta confesarse, y que en suma - por añadidura - pueden considerarse cosas que nos han formado desde afuera, desde el mundo, a través de los demás, a través de los cantores y poetas que conocimos u oímos.

Los guitarristas acompañantes de la mayoría de los surcos, Hilario y Ciro Pérez, hicieron mucho menos de lo que podían hacer, por deseo expreso del intérprete, que más de una vez pidió por favor un poco menos de música. Vaya para ellos mi agradecimiento más sincero y el testimonio de que les reconozco méritos mayores de los que alcanzan a exhibir - con todo y ser muchos - en estas grabaciones.

Grabé también con Yamandú Palacios (coautor de la chamarrita) quien puso a mi servicio todo su cálido amor por las cosas que interpreta, su pericia de solista y allá en lo fundamental, su amistad, para obtener una versión lo más auténtica posible. Se la agradezco públicamente.

La "milonga para una niña", que poco antes motivó la venta y la difusión de mi primer disco, llevándome de la mano como cantor, fué grabado de nuevo con una introducción que per-

Quiero testimoniar también que fué reimpressa con el milongueo en guitarra de Lucio Muniz, que lo heredó de su padre y cuya presencia casual en los estudios (cuyas presencias, debo decir, la de Lucio y pasando por la suya la de Don Tomás, oriental si los hubo) aprovechamos para fijar en el surco, con aquél milongueo, siquiera la sombra de lo que en su mocedad supo hacer con ese ritmo Don Tomás Muniz, vivo en nuestro recuerdo. A Lucio, pues, también, mi gratitud.

Finalmente, con respecto a los temas del disco, quiero señalar que soy conciente de haber pagado tributo a la zamba, que me gustó siempre y que me sigue gustando, aunque hoy se es tile decir que es "extranjera" en la Banda Oriental. Pagué ese precio con verdadera satisfacción, porque no puedo olvidar las zambas santiagueñas de los Abalos, ni las clásicas zambas norteñas que un día "nos colonizaron" - se dice - hace muchos años, pero que a mí me enseñaron a cantar lo criollo con las mismas ganas que hoy ponen muchos jóvenes en cantar cosas - esas sí - verdaderamente gringas. Las zambas que canto aquí (y la cueca) me pertenecen; por tanto bien puedo llamarlas orientales; he de creer que de veras son nuestras, en tanto las hice y las canté en mi tierra, para mi gente. Con respecto al triunfo, el único que, fuera de las zambas, se puede considerar género no-oriental, fué grabado simplemente porque me gusta. Pienso seguir haciendo eso; no cantar sino lo que siento. Las milongas, con todo y que van a parecer misteriosas, ésta por parecerse a una habanera, aquella por tener el pie quebrado y tutearse con las milongas de la orilla, constituyen la clase de repertorio que canto más a gusto; ése me parece ser el género "nuestro" y "vivo" por excelencia.

Con respecto a la canción de Ruben Lena, su autor la llama "serranera".

Los Olimareños la han grabado - grabaron otros motivos - ubicándola rítmicamente con mucho mayor precisión. Pero no pudiendo tal vez repetir aquella "serranera" que hacen López y Guerra, preferí reproducir exactamente la canción que le escuché a Lena, en mi casa, tomando mate, cuando me la enseñó. Sé que él va a preferir la sinceridad a la perfección.

Finalmente quiero agregar que, de los temas grabados el que me gusta más es "La Coyunda"; tal vez por ser el último que fabriqué, o por ser el último que se grabó al procesar la cinta original. Uno siempre cree que la última vez obtuve una síntesis mayor. Y además casi siempre es cierto, por añadidura.

Por si quedan interesados en esta charla - y continúo porque éste es un tema muy debatido ahora - concluiré diciendo que, en lo que se refiere a mi ubicación dentro de la nueva generación de cantores y/o compositores, no comparto el purismo de algunos ni el eclecticismo poco fundado de otros muchos. Canto como puedo, valería a decir, como siento y quiero cantar. Aparte las teorías y posturas estéticas o históricas que puedan adoptarse con respecto al canto nuestro, considero ser el más importante aquel supuesto que hace a la libertad de creación. De esa libertad el maestro Ruben Lena es un ejemplo vivo; me parece que tal debería ser nuestra primera preocupación y va dicho también en homenaje a quien puse como ejemplo.

Lo demás son nuestras raíces y ésas, en mi caso, doy fé, están profundamente hundidas en nuestra tierra.

Alfredo Zitarrosa

Este disco fue grabado en los estudios de Radio Ariel, bajo la supervisión técnica de Juan Carlos Borde. Asistentes: Wilfredo De León. La foto de la carátula fué realizada por Jaime Niski.